

- [] The Commissioner is hereby authorized to charge the appropriate fee of \$ pursuant to 37 C.F.R. §1.17(c) and 37 C.F.R. §1.136(a) and any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 06-0502.
- The Commissioner is hereby authorized to charge any fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 06-0502.

Please amend the above-entitled application as follows:

IN THE CLAIMS:

Amend the following claims:

~~Sub C-1~~ 11. (2X Amended) A torsional vibration damper according to claim 1 wherein between the first and second guide surfaces (30, 50) there is provided a sealing [material] ring (4) that covers the gap between the first guide surface (30) and the second module (2) at least when the torsional vibration damper is at rest.

18. (2X Amended) A torsional vibration damper according to claim 17 wherein the grease transporting system has a grease collector arranged radially inwardly[, in particular a gap (51) directed behind a guide surface (5),] [and] a grease dispenser that is radially further out, and means provided between the grease dispenser and grease collector for moving the grease along its path from the grease dispenser to the grease collector in a peripheral direction.

~~19.~~ (Amended) A torsional vibration damper according to claim ~~12~~ wherein the guide disk is so designed that the pretension is reduced to zero when the torsional vibration damper rotates.

~~20.~~ (Amended) A torsional vibration damper according to claim 18 wherein the grease dispenser is formed by at least one opening (6) or a hole (60).

Claim 2, line 2, change first occurrence of "3" to --30--.

Add the following claims:

~~Sub C7~~ 22. (New) A torsional vibration damper according to claim 1 wherein the gap is disposed at a level of the spring chamber.

23. (New) A torsional vibration damper according to claim 1 wherein the second guide surface is secured to one of the first and second modules.

~~24.~~ (New) A torsional vibration damper according to claim ~~2~~ wherein the baffle is soldered to the first module.

~~25.~~ (New) A torsional vibration damper, comprising two modules (1, 2) that rotate in relation to each other, and a spring chamber (7), said first module (1) having a first guide surface (30) and sealing the spring chamber (7) radially outward, said first guide surface being a baffle soldered to the first module (1).